

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

uzavretá v zmysle § 15ln a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v platnom znení a podľa § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

Zmluva číslo: 15/2010

uzavretá medzi:

Povinní z vecného bremena:

1.) Slovenská republika - Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Piešťany

Sídlo: Krajinská cesta č. 5053/13, Piešťany 921 01

IČO: 37 847 724

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

V zastúpení: Ing. Oľga SOLMOŠIOVÁ, riaditeľka

2.) Slovenská republika - Katastrálny úrad v Trnave

Sídlo: Vajanského 2, Trnava 917 01

IČO: 37 836 196

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

V zastúpení: Ing. Monika ŠVECOVÁ, prednostka

3.) Slovenská republika-Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave

Sídlo: Vajanského č. 22, Trnava 917 01

IČO: 37 837 681

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

V zastúpení: pplk. Mgr. Vladimír MRVA, riaditeľ

4.) Slovenská republika - Technický skúšobný ústav Piešťany, štátny podnik

Sídlo: ul. Krajinská cesta č. 2929/9, Piešťany 921 01

IČO: 00057 380

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

V zastúpení: Ing. Ján MATUŠKA, generálny riaditeľ (ďalej len „**povinná**

strana “)

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: **Slovenské elektrárne, a.s.**
Sídlo: Mlynské Nivy č. 47, Bratislava 821 09 35
IČO: 829 052
DIČ: 20 202 613 53
IČ DPH: SK20 202 61 35
Bankové spojenie: Uni Credit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 5257593/1111
V zastúpení: Maurizio ROSSETTO, riaditeľ úseku obstarávania a služieb na
Zapísaná v: základe poverenia zo dňa 01.08.2009 Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava L. odd.: Sa, č. vl.: 2904/B

(ďalej len „**oprávnená strana**“)

povinní z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena spolu ako „zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o zriadení vecného bremena (ďalej len „zmluva“).

Článok I. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že povinná strana zriaďuje touto zmluvou v prospech oprávnenej strany vecné bremeno, a to na časť nehnuteľnosti, spočívajúce v práve umiestnenia, montáže, údržby a prechodu k zariadeniam varovného systému VAR-VYR pre oprávnenú stranu tak, ako je špecifikované v ustanoveniach čl. II. tejto zmluvy.
2. Povinná strana je správcom nehnuteľného majetku, ktorý je vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky, nachádza sa v meste Piešťany, katastrálne územie Piešťany, vedený na Správe katastra Piešťany, zapísaný na L V č. 9243 ako administratívna budova súpisné č. 5053, postavená na parcele č. 7118/2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1163 m² v spoločnej správe:
Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Piešťany v podiele 258345/485721,
Katastrálneho úradu v Trnave v podiele 48330/485721,
Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Trnave 12303/485721, Technického
skúšobného ústavu Piešťany, š.p. 166743/485721.
3. Oprávnená strana Slovenské elektrárne a.s., so sídlom ul. Mlynské Nivy č. 47, Bratislava, IČO: 35 829 052, je výlučným vlastníkom hnutel'ného majetku - varovného systému VAR-VYR, ktorý bude umiestnený na časti chodby na stene nad 7. poschodím a na vonkajšom múre výtahovej šachty na streche administratívnej budovy s. č. 5053, na ul. Krajinská cesta, č. 5053/13, postavenej na parcele č. 7118/2 v katastrálnom území Piešťany.

Článok II. Prčenie účelu zriadenia vecného bremena

1. Vecné bremeno spočívajúce v práve umiestnenia, montáže, údržby a prechodu k zariadeniam varovného systému VAR-VYR, sa v prospech oprávnenej strany zriaďuje na časť nehnuteľnosti uvedenej v článku I. bod 2 vo vlastníctve povinnej strany - \ umiestnení stožiaru **na vonkajšom múre výťahovej šachty na streche** administratívnej budovy na montáž varovného systému VAR-VYR, pozostávajúceho z akustických meničov a umiestnení riadiacej a ovládacej jednotky EBO 03-11 k varovnému systému na časti chodby **nad 7. poschodím** v zmysle § 16 ods. 7 zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane, na základe ktorého je výrobca elektriny z atómovej elektrárne povinný zabezpečovať systém varovania obyvateľstva a vyrozumienia osôb na ohrozenom území v prípade vzniku mimoriadnej udalosti a trvalé ho udržiavať v prevádzke, pričom dotknutá časť nehnuteľnosti je vymedzená nasledovne:

- spoločná časť domu s.č. 5053 - vonkajší múr výťahovej šachty na streche administratívnej budovy na umiestnenie stožiaru varovného systému VAR-VYR o dĺžke 1.5 m. podľa výkresu č. 3 a 4 projektovej dokumentácie PS 46 IPR EBO

84600

- spoločná časť domu s.č. 5053 - časť steny o výmere 1 m², nachádzajúca oproti schodisku po ľavej strane od výťahovej šachty nad chodbou na 7. poschodí označená značkou R.I+OJ podľa výkresu č. 3 a 4 projektovej dokumentácie PS 46 IPR H BO 84600.

2. Účelom zriadenia vecného bremena je umožnenie umiestnenia a prístupu oprávnenej strany na časť nehnuteľnosti k systému VAR-VYR v jej vlastníctve cez časť nehnuteľnosti v správe povinnej strany, a to na účely výstavby a prevádzkovania inžinierskych sietí. na základe § 43a ods. 3 písm. h) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.
3. Vecné bremeno spočívajúce v práve umiestnenia, montáže, údržby a prechodu k namontovaným zariadeniam varovného systému VAR - VYR pre oprávnenú stranu sa zriaďuje v zmysle jeho zákonnej povinnosti podľa § 16 ods. 7 zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane, na základe ktorého je výrobca elektriny vyrobenej v atómovej elektrárni povinný zabezpečovať systém varovania obyvateľstva a vyrozumienia osôb na ohrozenom území v prípade vzniku mimoriadnej udalosti a trvalé ho udržiavať v prevádzke.

Článok III. Špecifikácia vecného bremena

1. Predmet vecného bremena, ktoré sa touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávnenej strany, je podrobne špecifikovaný v článku II. tejto zmluvy.

V § 13a ods 3 zákona č 278 1993 Z z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov je uvedený účel, na ktorom je možné zriadiť vecné bremeno na nehnuteľný majetok štátu.

2. Časť nehnuteľnosti, na ktorej sa zriaďuje podľa tejto zmluvy vecné bremeno, je vyznačená v projektovej dokumentácii na umiestnenie varovného systému VAR - VYR, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Článok IV. Výška a odplata za zriadenie vecného bremena a úhrada nákladov za služby

1. Vecné bremeno sa v súlade s § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zriaďuje odplatne, za cenu stanovenú na základe Znaleckého posudku č. 39/2010 vypracovaného znalcom Ing. Anton Fuzák, ev. č. 914 605 ul. P. Pázmaňa č. 22, Trnava vo výške **3,- C/rok**, (ďalej len

odplata).

2. Odplata určená podľa bodu 1 bude rozdelená podľa spoluvlastníckych podielov nasledovne:

• Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Piešťany	-	1,60 C
• Katastrálny úrad v Trnave	-	0,30 G
• Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave	-	0,08 €
• Technický skúšobný ústav Piešťany, štátny podnik	-	1,02 C

3. Náklady za služby - spotreba elektrickej energie - vzhľadom k tomu, že nie je samostatný merač, boli na predmet vecného bremena určené podľa predpokladanej spotreby a súčasnej ceny elektrickej energie a predstavujú **40,-C/rok**, z toho pre

• Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Piešťany	-	21,27 C
• Katastrálny úrad v Trnave	-	3,98 G
• Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave	-	1,02 €
• Technický skúšobný ústav Piešťany, štátny podnik	-	13,73 €.

4. Odplatu za zriadenie vecného bremena podľa bodu 2 je oprávnená strana z vecného bremena povinná uhradiť povinnej strane z vecného bremena vo výške 3,- G (slovom tri eur/rok), určenej podľa znaleckého posudku a úhradu za spotrebu elektrickej energie podľa bodu 3 je oprávnená strana z vecného bremena povinná uhradiť povinnej strane z vecného bremena vo výške 40,- € (slovom štyridsať eur/rok) do 30 dní od nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy a potom vždy do konca mesiaca jún bežného roka na nasledujúci rok. Odplatu a náklady za služby oprávnená strana z vecného bremena uhradí v stanovenej lehote na účet povinnej strany nasledovne:

- Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Piešťany, č. účtu 7000128276/8180
- Katastrálny úrad v Trnave č. účtu 7000004580/8180
 - Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave č.ú.7000168673/8180
- Technický skúšobný ústav Piešťany, štátny podnik č. účtu 6000212/0200.

5. Výška nákladov za služby bude upravená v prípade ak sa zmenia ceny elektrickej energie. Zmenu výšky nákladov za služby si vyhradzuje povinná strana jednostranne zmeniť, a to na základe uzatvorenia dodatku k tejto zmluve.

6. V prípade omeškania s platením nákladov za služby výška úrokov z omeškania bude určená v zmysle Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení Nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z.z..

Úhradu odplaty za zriadenie vecného bremena a úhradu nákladov za služby platí oprávnená strana bez povinnosti fakturácie zo strany povinnej strany, pričom ako daňový doklad bude slúžiť táto zmluva. Táto zmluva je trvalým predpisom úhrad.

Článok V.

Doba trvania vecného bremena

Vecné bremeno podľa tejto zmluvy sa zriad'uje na dobu **neurčitú**.

Vecné bremeno zriadené touto zmluvou môže zaniknúť niektorým zo spôsobov uvedených v § 151 p Občianskeho zákonníka.

Zmluvné strany sa dohodli, v súlade s § 48 Občianskeho zákonníka, že povinná strana môže od tejto zmluvy jednostranne písomne odstúpiť v prípade, že oprávnená strana využíva právo z vecného bremena v rozpore s

touto zmluvou alebo dobrými mravmi, ako aj v prípade, že oprávnená strana nesplní riadne a včas peňažnú odplatu podľa článku IV. tejto zmluvy.

/mluvné strany môžu aj bez uvedenia dôvodu zrušiť túto zmluvu jej vypovedaním. Výpoveď edná doba trvá 3 mesiace a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok VI. Ďalšie dojednania

Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky z vecného bremena nastanú právoplatnosťou povolenia vkladu do katastra nehnuteľností príslušnou Správou katastra Piešťany.

Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podajú obidve zmluvné strany spoločne, a to najneskôr do 15 dní od zaplatenia dohodnutej odplaty za zriadenie vecného bremena podľa článku IV. bod 4.

Zmluvné strany sa dohodli, že všetky poplatky spojené s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností uhradí oprávnená strana.

Oprávnenie z vecného bremena zriadeného odplatne na základe tejto zmluvy, prechádza počas jeho trvania aj na prípadného právneho nástupcu povinnej a oprávnenej strany, t.j. nového vlastníka, resp. správcu nehnuteľného majetku uvedeného v článku I. bod 2 tejto zmluvy a nového vlastníka systému VAR - VYR vedeného v článku I. bod 3 tejto zmluvy. Vecné bremeno zriadené podľa tejto zmluvy je spojené s vlastníctvom systému VAR VYR oprávnenej strany.

1. Oprávnená strana sa zaväzuje, že v prípade vzniku škody na administratívnej budove zaťaženej vecným bremenom podľa tejto zmluvy v dôsledku výkonu jej práva, bude znášať potrebné náklady na zachovanie, opravu budovy a uvedenie budovy do pôvodného stavu.
2. Na účely vykonávania jednotlivých ustanovení tejto zmluvy sú oprávnenými osobami, resp. koordinátormi nasledovné osoby:

/a povinného: líc. Stanislav Kostolanský, č. t. 033/2441190,

/a oprávneného: Ing. Radovan Mráz, č. t. 033/5972265,
Ing. Miroslava Kúšová, č. t. 033/5972163, p. Peter
Dimov, č. t. 033/5974536.

Každá zo zmluvných strán je oprávnená kedykoľvek zmeniť oprávnenú osobu, bez nutnosti meniť zmluvu dodatkom, o čom je tá zmluvná strana, ktorá zmenu vykonala bezodkladne písomne informovať všetky ostatné zmluvné strany. Oprávnená osoba bude disponovať oprávneniami a právomocami potrebnými pre prijímanie a realizáciu rozhodnutí v súvislosti s plnením tejto zmluvy.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

- 1 Táto zmluva o zriadení vecného bremena na nehnuteľný majetok štátu, nadobúda v súlade s § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov platnosť po podpise všetkých zmluvných strán až dňom udelenia súhlasu zriaďovateľov - Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky a Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou písomných a očíslovaných dodatkov. Ak

dôjde k zmene bankového spojenia alebo čísla účtu niektorej zmluvnej strany, tak zmluvná strana, u ktorej došlo k tejto zmene, bezodkladne písomne oznámi druhej zmluvnej strane túto zmenu.

v Zmluvné strany súhlasia s uverejnením textu zmluvy v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansk\ zákonník \ znení neskorších predpisov aj na internete.

4 Vzťah\ . ktoré nie sú osobitne upravené v tejto zmluve sa riadia podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

5. Táto zmluva je vyhotovená v 15 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy sú určené pre príslušnú Správu katastra, po 2 rovnopisy dostanú všetky zmluvné strany. V rámci schvaľovacieho procesu v zmysle § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov 1 vyhotovenie dostane Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky, jedno vyhotovenie dostane Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky a jedno vyhotovenie dostane Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpísali.

Za oprávnenú stranu:

V Jaslovských Bohuniciach dňa " | 5. 02. 2011

Za povinnú stranu:

Úrad práce, sociálnych vecí a
rodiny v Piešťanoch Ing. Oľga
Solmošiová
riaditeľka

Slovenské elektrárne, a.s. Maurizio
Rossetto riaditeľ úseku obstarávania a
služieb

Katastrálny úrad v Trnave Ing. Monika Švecová
prednostka

.....
Krajské riaditeľstvo Hasičského
a záchranného zboru v Trnave
pplk. Mgr. Vladimír Mrva
riaditeľ

.....
Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p.
Ing. Ján Matuška
generálny riaditeľ

ÚRAD GEODÉZIE, KARTOGRAFIE A KATASTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Chlumeckého 2, 820 12 Bratislava

Katastrálny úrad v Trnave
Vajanského 2 917 01 Trnava

Bratislava 11.4.2011 Číslo: P-
2685/2011-21

Vec: Zmluva o zriadení vecného bremena - udelenie súhlasu

Na základe Vášho listu č. A/2011/000756 zo dňa 23.3.2011 súhlasím s uzatvorením zmluvy č. 15/2010 o zriadení vecného bremena.

Ing. Hedviga Májovská predsedníčka

MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
SEKCIA EKONOMIKY
Pribinova 2. 812 72 Bratislava

Krajské riaditeľstvo
Hasičského a záchranného zboru v Trnave
Vajanského 22
91 7 77 Trnava

V áS list číslo/zo dňa KRH/-TI-01:1.-388-
0042011/18 07 2011

Naše číslo S I- -OSN M4-2011
/00 14128-0< 12 \ \ ba\ uje

Ina I lena Ylelkm a

Bratislava
18.07 2011

Vec

Zmluva o zriadení vecného bremena číslo 15/2010 zo dňa 15.02.2011 v k.ú. Piešťany súhlas
zriaďovateľa

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky súhlasí so zmluvou o zriadení vecného bremena uzatvorenou medzi Slovenskou republikou - správcom Krajským riaditeľstvom Hasičského a záchranného zboru \ Trnave. Vajanského 2. 917 01 Trnava ako povinným z vecného bremena pod bodom č. 2 zmluvy o zriadení vecného bremena č. 15/2010 zo dňa 15.02.2011 a spoločnosťou Slovenské elektrárne, a.s. Mlynské Nivy č. 47. 821 09 Bratislava ako oprávneným z vecného bremena.

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného pod bodom č. 2 zmluvy ako vlastníka a správcu budovy s.č. 5053 na parc.č. 7118/2 vedenej na liste vlastníctva č. 9243 k.ú. Piešťany obce Piešťany v spoluvlastníckom podieli 12303/485721 strieť umiestnenie, montáž, údržbu a prechod k zariadeniam varovnému systému VAR-VYR. umiestnenému na stožiaroch na vonkajšom múre výtahovej šachty na streche budovy č.s. 5053 s riadiacou a ovládacou jednotkou umiestnenou na časti chodby nad 7. poschodím, v súlade so zákonom č. 42/1994 Z.z., o civilnej ochrane, v prospech oprávneného z vecného bremena, ktorý je povinný ako výrobca elektriny zabezpečiť systém varovania obyvateľstva a vyznemenia osôb v ohrozenom území v prípade vzniku mimoriadnej udalosti a je povinný trvale ho udržiavať v prevádzke.

Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech oprávneného odplatne, na dobu neurčitú.

Doklady predložené k zmluve, v rámci jedného v yhotovenia si ponechávame z archívnych dôvodov.

Prílohy

zmluva - lx

Mgr. Ján Lazar

Generálny riaditeľ
Sekcie ekonomiky MV SR

Telefón
0961054087

fax
096105918
0

1 -mail elena.mclmka </
mim.sk

Internet vvu
v.nmn.vk

ICO
00151866



Bratislava 27. decembra 2011

Číslo spisu: 26600/2011-11/1

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, vo funkcii zriaďovateľa podľa ustanovenia § 8c ods. 3 a § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov,

s ú h l a s í

so Zmluvou o zriadení vecného bremena č. 15/2010 zo dňa 15. 02. 2011 uzatvorenou v zmysle § 151 n a nasl. zákona č. 40/1964 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 13a ods. 3 zákona NRSR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“),
medzi

Slovenskou republikou - Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Piešťany, Katastrálnym úradom v Trnave, Krajským riaditeľstvom Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Technickým skúšobným ústavom Piešťany ako povinnými z vecného bremena a Slovenskými elektrárňami, a.s. ako oprávneným z vecného bremena, na predmet vecného bremena - nehnuteľný majetok vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe povinných z vecného bremena - administratívna budova na ulici Krajinská cesta v Piešťanoch, k. ú. Piešťany, vedená na Katastrálnom úrade v Trnave, Správe katastra Piešťany, súpisné č. 5053, zapísanej na LV č. 9243, postavenej na parcele č. 7118/2 podľa špecifikácie v zmluve, a to:

umiestnenie stožiaru na vonkajšom múre výtahovej šachty na streche administratívnej budovy na montáž varovného systému VAR-VYR, pozostávajúceho z akustických meničov a umiestnení riadiacej a ovládacej jednotky EBO 03-11 k varovnému systému nad 7. poschodím,

pričom dotknutá časť nehnuteľnosti je vymedzená nasledovne: spoločná časť domu so súpisným č. 5053 vonkajší múr výtahovej šachty na streche administratívnej budovy na umiestnenie stožiaru varovného systému VAR-VYR o dĺžke 1,5 m a časť steny o výmere 1 m² nachádzajúci sa oproti schodisku po ľavej strane od výtahovej šachty nad chodbou na 7. poschodí. Účelom zriadenia vecného bremena je umožnenie umiestnenia a prístupu oprávnenej strany na časť nehnuteľnosti k systému VAR-VYR v jej vlastníctve cez časť nehnuteľnosti v správe povinnej strany, a to na účely výstavby a prevádzkovania inžinierskych sietí, na základe § 43a ods. 3 písm. h) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

Vecné bremeno spočívajúce v práve umiestnenia, montáže údržby a prechodu k namontovaným zariadeniam varovného systému VAR-VYR pre oprávnenú stranu sa zriaďuje v zmysle jeho zákonnej povinnosti podľa § 16 ods. 7 zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane. Bližšia špecifikácia je v čl. II zmluvy.

Výška a odplata za zriadenie vecného bremena, doba trvania vecného bremena a úhrada nákladov za služby sú špecifikované v zmluve.

Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu podľa § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Jozef Mihál podpredseda vlády a minister